

**1907-06-11**

**AFSENDER**

Helge Jacobsen

**MODTAGER**

Theodora Jacobsen

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Dansk

Afsendersted:  
München eller Berlin

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Carlsberg Arkiv

**DOKUMENTINDHOLD**

Helge er utilfreds med, at han ikke får breve fra sine søskende.

**TRANSSKRIFTION**

Nymphenburgerstr 83'

11te Juni 07

Kære Theodora.

Lad dette være mit Fødselsdagsbrev til Dig medbringende alle mine bedste Ønsker for det nye Aar og many happy returns of the day. Hvis Du har lyst til et Photo af mig (lig det som Granny har) skal jeg sende Dig det. I øvrigt maa jeg sige at I alle ere nogle højst mærkelige Mennesker. Jeg, som maaske mest har taget mig af Paula i Udlandet bliver behandlet paa en saadan Maade at det har virket baade irriterende og stødende. Hverken hun eller I lader mig vide med et Ord hvad hun har i Sinde at gøre nu og naar hun tager til England. Herregud et Par Ord om Paula og hendes intensions kan ikke tage saa lang Tid. Heller aldrig fik jeg fru J's Brev til Dig og Dit Svar til hende at læse ihvorvel Du ved at det er det som interesserer mig mest. Derfor beder jeg Dig gøre Dit til at jeg faar de Breve. Jeg fortjener ikke den Hensynsløshed fra Eder. I Pintsen var jeg i Wien og Graz c. 14 together.

Den første Juli tager jeg fra München til Wien. Jeg ved endnu ikke hvorlænge jeg bliver der, men send mig din Post (Svar + 2 Breve) til Nymphenburgerst. 83'. Fordi jeg er i Udlandet behøver I ikke at ignorere mig. Lidt Skænd har Du fortjent og vær nu sød at opfylde mit beskedne Ønske.

Med Hilsen til Edgar og Tullerne og Heil Din heng. Helge!

Ny Nyphoburgerstr.

83'

11<sup>te</sup> Juni 04.

Kære Theodora.

Lad dette  
være mit Fødselsdagsbrev  
til dig medbringende.

alle mine bedste ønsker  
for det nye år &  
many happy returns of  
the day. Hvis du har  
lyst til et Photo af  
mig (lig det som plejer  
här) skal jeg sende  
dig det.

Jourist-usa jeg sigte  
at- I alle ere nogle  
højt-uærbelige mennesker  
jeg, som measke har  
taget mig mest- af  
Paulen <sup>i Udlandet</sup> bliver behandlet  
paa en saadan Maade  
at- det har virket baade  
irriterende + stødende  
Kvinden Kun eller I  
lader mig vide med  
et Ord, hvad hun  
har i Sindet at gøre  
nu + naar hun tager  
til England. Hvergod  
et- par Bed om Paula

+ Resens. intentionen kan  
ikke tage saa lang  
Tid. - Heller aldrig  
fik jeg Im 1<sup>o</sup> Brev  
til Dig + dit Loar til  
hende at lese hvad  
Du bed at det er  
det som interesserer  
mig mest. Derfor bed  
jeg Dig gøre dit til  
at jeg faar de Brev  
jeg farten isse den  
sensens løshed fra  
i Putsen var jeg i  
Niern + Graz c. 14 together

Den første Juli tager  
jeg fra München til  
Niern. Jeg bed endnu  
ikke loarlange jeg  
bliver der, men send  
mig dit Post (Loar +  
Brev) til Nymphenburg.  
Hvad jeg er i ledende  
betöve. I isse at gno  
sig. Dit Brev  
Du farten + bar  
nu pöd at gnyde  
mit bedste Brev  
Med Helsen til Edgar  
+ Tullerne + Heil Dig!  
Om lang. Helge